

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РЕЙСМУСОВЫЙ СТАНОК JWP-12

ВМХ Тул Груп АГ (WMH Tool Group AG)
Банштрассе 24, СН-8603 Шверценбах

Рейсмусовый станок JWP-12



1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Станок предназначен для строгания изделий из древесины. Нельзя обрабатывать изделия из металла. Обработка других материалов недопустима, или может производиться только после консультации с представителями компании.

Наряду с указаниями по технике безопасности, содержащимися в инструкции по эксплуатации, и особыми предписаниями Вашей страны необходимо принимать во внимание общепринятые технические правила работы на деревообрабатывающих станках.

Каждое отклонение от этих правил при использовании рассматривается как неправильное применение и продавец не несет ответственность за повреждения, произошедшие в результате этого.

В станке нельзя производить никаких технических изменений.

Ответственность несет только пользователь.

Использовать станок только в технически исправном состоянии. При работе на станке должны быть установлены все защитные приспособления и крышки.

Соединительный кабель (или удлинитель) от автомата защиты и от источника электропитания до станка должен быть не менее $3 \times 1,5 \text{ мм}^2$ (желательно медный, трёхжильный, с сечением каждой жилы не менее $1,5 \text{ мм}^2$).

Станок разрешается эксплуатировать лицам, которые ознакомлены с его работой, техническим обслуживанием и предупреждены о возможных опасностях.

Данный станок является машиной для индивидуального применения, т. е. по своим конструктивным особенностям и техническим характеристикам станок не предназначен для использования на производстве.

Если Вы при распаковке обнаружили повреждения вследствие транспортировки, немедленно сообщите об этом Вашему продавцу.

Не запускайте станок в работу!

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ JWP-12

Напряжение питания.....	220В ~1/N 50 Гц
Потребляемая мощность	1,8 кВт
Рабочий ток.....	8 А
Соединительный провод (H05VV-F)3x1мм ²
Предохранитель	16 А
Число оборотов строгального вала (на холостом ходу).....	9000 об/ мин
Кол-во пропилов в минуту	18000
Диаметр строгального вала.....	48 мм
Кол-во ножей строгального вала	2шт
Длина строгальных ножей	319 мм
Ширина строгальных ножей.....	18 мм
Толщина строгальных ножей.....	3 мм
Глубина строгания макс	2,5 мм
Ширина строгания	макс. 318 мм
Длина заготовки	130 мм
Толщина заготовки мин/макс от 6мм до 153мм
Скорость подачи заготовки	7 м/мин
Габаритные размеры (ДхШхВ) 580x560x463(мм)
Масса станка	27 кг

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Переносной рейсмусовый станок JWP-12
2. Вытяжной патрубков 100 мм
3. Рукоятка регулировки высоты
4. Шаблон для установки строгальных ножей
5. Резиновые ножи – 4 шт
6. Монтажные инструменты
7. Инструкция по эксплуатации
8. Список деталей

***Примечание:** Спецификация данной инструкции является общей информацией. Данные технические характеристики были актуальны на момент издания руководства по эксплуатации. Компания WMH Tool Group оставляет за собой право на изменение конструкции и комплектации оборудования без уведомления потребителя. Настройка, регулировка, наладка и техническое обслуживание оборудования осуществляются покупателем.

4. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Техника безопасности включает в себя также соблюдение инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию, предоставленные изготовителем.

Всегда храните инструкцию, предохраняя её от грязи и влажности; передавайте дальнейшим пользователям.

Ежедневно перед включением станка проверяйте функционирование необходимых защитных устройств.

Установленные дефекты станка или защитных устройств необходимо незамедлительно устранить с помощью уполномоченных для этого специалистов.

Не включайте в таких случаях станок, выключите его из эл. сети.

Применяйте необходимые согласно предписаниям средства личной защиты.

Надевайте плотно прилегающую одежду, снимайте украшения, кольца и наручные часы.

Если у Вас длинные волосы, надевайте защитную сетку для волос или головной убор.

Для безопасного обращения со строгальными ножами необходимо надевать подходящие защитные перчатки.

Удаляйте посторонних, особенно детей, из опасной зоны.

Перед строганием удалите из заготовок гвозди и другие инородные предметы.

Минимальные и максимальные размеры заготовок должны быть соблюдены.

При работе с длинными заготовками используйте соответствующие удлинения стола, роликовые опоры.

При резке неудобных для обработки заготовок применяйте для крепления подходящие вспомогательные средства.

Следить за тем, чтобы все заготовки при обработке надежно удерживались и безопасно перемещались.

Нельзя строгать слишком маленькие заготовки.

Удалять стружку и заготовки только при выключенном моторе и при полной остановке станка.

По соображениям безопасности на этом станке необходимо работать, используя обе руки. Не разрешается работа на станке с использованием каких-либо подставок и лестниц.

Не оставляйте без присмотра работающий станок. Перед уходом с рабочего места отключите станок.

Строгальный вал должен достичь максимального числа оборотов, прежде чем начать строгание.

Учитывайте время пробега строгального вала станка при торможении, оно не должно превышать 10 секунд.

Следите за тем, чтобы станок устойчиво стоял на твердом и ровном основании.

Станок должен быть установлен так, чтобы было достаточно места для его обслуживания и направления заготовок.

Следите за хорошим освещением.

Не используйте станок поблизости от горючих жидкостей и газов.

Принимайте во внимание возможности сообщения о пожаре и борьбе с огнем,

например с помощью расположенных на пожарных щитах огнетушителей.

Не применяйте станок во влажных помещениях и не подвергайте его воздействию дождя.

Постоянно обращайтесь внимание на то, чтобы не образовывалось слишком много пыли – всегда применяйте подходящую вытяжную установку. Древесная пыль является взрывоопасной и может быть вредной для здоровья. Работы на электрическом оборудовании станка разрешается проводить только квалифицированным электрикам.

Не перегружайте станок. Он работает намного лучше и дольше, если его мощность используется надлежащим образом.

Никогда не используйте станок, если выключатель-выключатель не функционирует надлежащим образом.

Следите за тем, чтобы электрическая проводка не мешала рабочему процессу, и чтобы об неё нельзя было споткнуться.

Удлинительный кабель необходимо полностью разматывать с барабана.

Немедленно заменяйте поврежденный сетевой кабель.

Необходимо постоянно обращать внимание на то, чтобы вентиляционные прорези мотора были всегда открытыми и чистыми.

Переоснащение, регулировку и очистку, производить только после полной остановки станка и отключении эл. питания.

Поврежденные строгальные ножи должны быть немедленно заменены.

4.1. ВНИМАНИЕ опасности

Даже при правильном использовании станка возникают приведенные ниже опасности.

Опасность получения травмы от вращающегося ножа в рабочей зоне.

Опасность из-за разрушения строгальных ножей.

Опасность ранения отлетевшими частями заготовок.

Опасность от шума и пыли. Обязательно надевайте средства личной защиты (защита глаз, ушей и дыхательных путей). Применяйте вытяжные установки!

Опасность из-за разлетающихся частей заготовок.

Опасность поражения электрическим током при неправильной прокладке электрического кабеля.

4.2. Звуковая эмиссия

Данные приведены в соответствии с EN 1807:1999 (фактор погрешности измерения 4 дБ).

Уровень звука (согласно EN 3746):

холостой ход – 101,5 дБ(А).

Уровень звука (согласно EN 11202):

холостой ход – 88,7 дБ (А).

Указанные величины являются указателем эмиссии, но не являются указателем для безопасной работы.

Они должны дать возможность пользователю самому оценить опасности и риски.

5. ОПИСАНИЕ СТАНКА

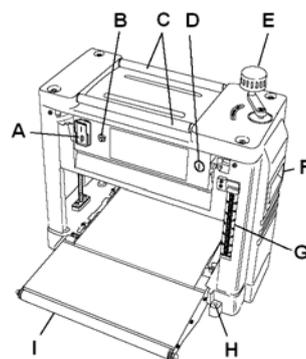


Рис. 1

- A выключатель
- B выключатель защиты от перегрева
- C транспортные ролики
- D графитовые щетки электродвигателя
- E рукоятка регулировки высоты
- F отверстия для переноски станка
- G измерительная шкала
- H крепежные отверстия откидывающегося удлинителя рабочего стола
- I подающие ролики

6. ТРАНСПОРТИРОВКА И ПУСК В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

6.1. Транспортировка и установка

Станок разработан для эксплуатации в закрытых помещениях и должен прочно размещаться на твердой и ровной поверхности.

Поверхность, на которой устанавливается рейсмусовый станок JWP-12, должна быть достаточно ровной и способной выдерживать нагрузки.

При необходимости станок можно жестко закрепить на устанавливаемой поверхности.

По соображениям упаковки станок JWP-12 поставляется не полностью смонтированным.

Когда Вы не используете рейсмус, уберите откидывающиеся столы вверх.

Сетевой провод можно закрутить на нижней стороне загрузочного стола (рис. 2).

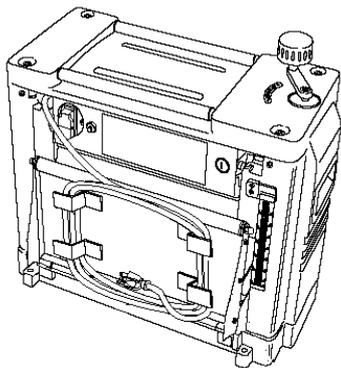


Рис. 2.

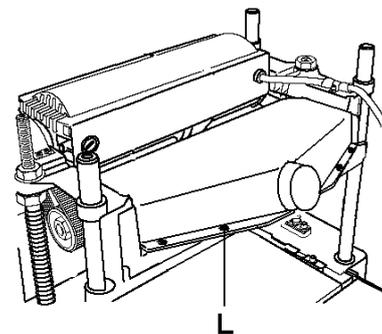


Рис. 5

6.2. Монтаж

Общие указания

Перед проведением монтажно-наладочных работ отключите станок от эл. сети!

Удалите защитную смазку от ржавчины с помощью мягких растворителей.

Установите станок на плоскую поверхность.

Монтируйте резиновые ножки (J) и рукоятку регулировки высоты (B).

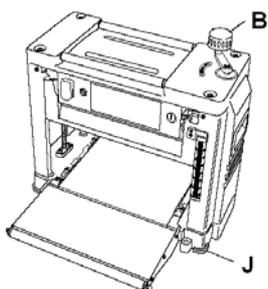


Рис. 3

Замена строгальных ножей

Замену ножей производите только при отключённом станке от эл. сети.

Строгальные ножи острые. Для замены ножей надевайте защитные перчатки.

С помощью рукоятки регулировки опустите рейсмусовый стол в максимально нижнее положение.

Снимите рукоятку регулировки высоты (E) и винты (K) защитного кожуха корпуса.

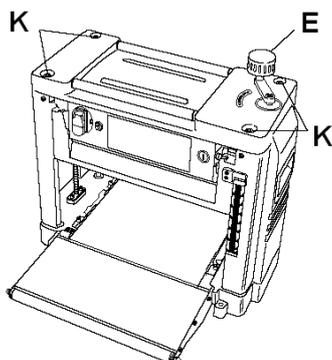


Рис. 4

Снимите защитный кожух.
Снимите щиток для выброса стружки (L).

Полностью вкрутите шестигранные винты (M) прижимных планок строгальных ножей (используйте перчатки!)

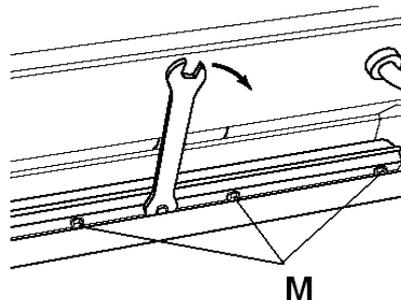


Рис. 6

Снимите сначала строгальные ножи, затем прижимные планки из ножевого вала.

Поверхности ножевого вала прижимных планок и строгальных ножей почистите с помощью растворителя смол (не применяйте чистящих средств, способных повредить детали из легких металлов).

Установка ножей

Используйте только подходящие строгальные ножи, соответствующие EN 847-1 и техническим требованиям.

Неподходящие, неправильно установленные, тупые и поврежденные строгальные ножи могут ослабить свое крепление и значительно повысить опасность получения травмы.

Следите за тем, чтобы заменялись одновременно оба строгальных ножа.

Прижимные планки строгальных ножей сбалансированы относительно друг друга, и могут быть установлены с любой стороны.

Только ножи строгального станка с надписью «HSS» или «HS» требуют подшлифовки! При подшлифовке оба ножа шлифуются одинаково, иначе расбалансировка может привести к повреждению подшипников.

Ножи строгального станка могут быть подшлифованы только до ширины в 14 мм.

Используйте только оригинальные сменные запчасти JET.

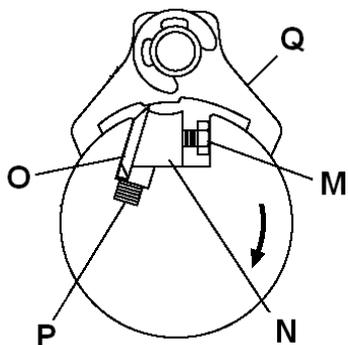


Рис. 7

Установите прижимную планку строгального ножа (N) в направляющий паз ножевого вала. Убедитесь в том, что пружины (P) на месте.

Вкрутите четырехгранные винты настолько, чтобы можно было вставить строгальный нож. Вставьте острый строгальный нож (O) и отрегулируйте прижимную планку так, чтобы она не выступала за ножевой вал.

Применяйте ножевой шаблон (Q), чтобы отрегулировать высоту ножей.

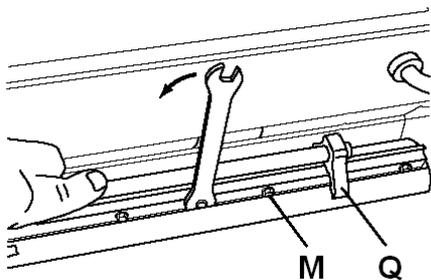


Рис. 8

Для плотного закручивания строгального ножа, сначала полностью выкрутите шестигранные винты (M) прижимной планки строгальных ножей.

Сначала затянуть оба крайних шестигранных винта, затем оставшиеся. Инструмент для закручивания не удлинять, и не ударять по нему.

После установки ножей, установите щиток для выброса стружки, кожух корпуса и рукоятку регулировки высоты.

6.3. Подключение к сети

Подсоединение к сети со стороны клиента, а также применяемые удлинители должны соответствовать тех. требованиям.

Напряжение и частота тока в сети должны соответствовать параметрам, указанным на фирменной табличке станка.

Установленное изготовителем защитное устройство должно быть рассчитано на 16 А.

Подключение и ремонт электрического оборудования разрешается проводить только квалифицированным электрикам.

6.4. Подключение вытяжки

Перед вводом в эксплуатацию переносной рейсмусовый станок JWP-12 должен быть подключен к вытяжной установке.

6.5. Ввод в эксплуатацию

Переносной рейсмусовый станок JWP-12 вводится в эксплуатацию с помощью в/выключателя (A).

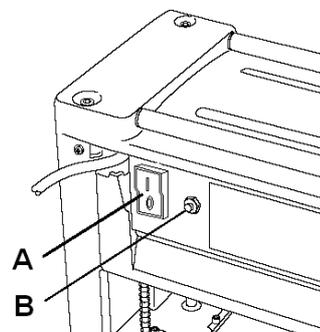


Рис. 9

При перегрузке двигателя станок JWP-12 автоматически отключается. После охлаждения в течение 5 мин можно снова вдавить выключатель защиты (B).

Внимание: переносной рейсмусовый станок JWP-12 включается после того, как Вы вдавите выключатель защиты от перегрузок!

7. РАБОТА СТАНКА

Внимание

Всегда соблюдайте правила по техники безопасности и указания инструкции.

Указания к работе

Работайте только острыми ножами!

Заготовки подавайте толстым концом вперед, полый стороной вниз.

Макс. размер снятия стружки 2,5 мм. Если заготовка застревает, опустите стол станка примерно на 1 мм (1 оборот рукоятки регулировки высоты).

Строгайте заготовку по возможности вдоль волокон древесины (рис. 6).

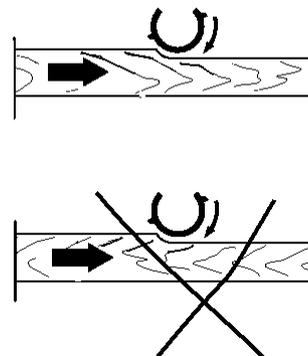


Рис 10

Качество обработанной доски лучше, если снимать меньше слой поверхности материала и за несколько проходов.

Не обрабатывайте заготовки короче, чем 250 мм.

Одновременно можно обрабатывать не более 2 заготовок. При подаче в станок берите заготовку за внешние края.

Правильная позиция при работе со станком

Чтобы подать заготовку в переносной рейсмусовый станок JWP-12, встаньте сбоку от подводящего отверстия.

Обращение с заготовкой

Установите рейсмусовый стол на нужную Вам высоту заготовки.

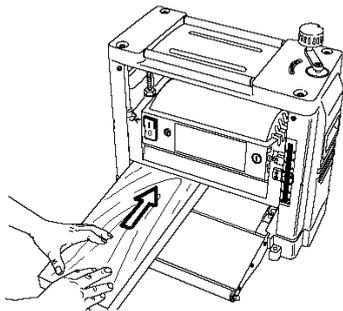


Рис. 11

Подавайте заготовку медленно и прямо. Заготовка затягивается автоматически.

Чтобы вынуть заготовку из станка, встаньте сбоку от отводящего отверстия.

Длинные заготовки поддерживайте роликовыми опорами.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Общие указания

Перед проведением работ по техническому обслуживанию, чистке и ремонту отключите станок от эл. сети!

Регулярно чистите станок JWP-12.

Ежедневно проверяйте нормальную работу вытяжной установки.

Поврежденные ножи строгального станка меняйте незамедлительно.

Учитывайте, что строгальные ножи, обремененные валы привода движения заготовки, плоские, поликлиновые, клиновые и другие ремни, а также цепи, используемые в конструкции станка, относятся к деталям быстроизнашивающимся (расходные материалы) и требуют периодической замены. Гарантия на такие детали не распространяется. Защитные кожуха, отдельные детали из пластика и алюминия, используемые в конструкции станка, выполняют предохранительные функции. Замена по гарантии такие детали не подлежат.

Перед каждым включением проверяйте подвижность возвратных планок (должен возвращаться).

Замена графитовых щеток

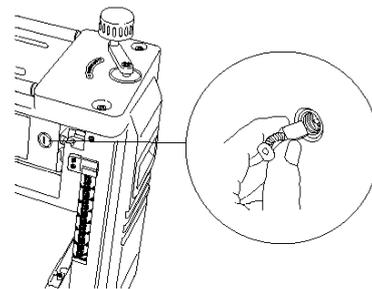


Рис. 12

Отключите эл. питание!

Контролируйте состояние щеток после 40 часов работы. При длине щетки менее 3 мм ее необходимо заменять. Угольные щетки относятся к быстро изнашивающимся деталям и на них не распространяются гарантийные обязательства компании JET. Артикул заказа JWP12-096.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

мотор не работает

- *нет тока – проверить соединительные провода и предохранитель;
- *дефект мотора, выключателя или кабеля – вызвать электрика;
- *среагировала защита от перегрузки – охладить и опять включить;

сильные вибрации станка

- *станок JWP-12 стоит неровно – установить ровно;
- *строгальные ножи различные по ширине – ширина ножей должна быть одинакова;
- *поврежденные ножи строгального станка – немедленно подлежат замене;

обработанная поверхность выглядит плохо

- *нож строгального станка тупой – установить острые ножи;
- *ножи забиты стружкой – удалить стружку;
- *слишком много стружки – строгать в несколько проходов;
- *работа была проведена против волокон – перевернуть заготовку, строгать с другой стороны;

заготовка неравномерна

- *влажность заготовки слишком велика – заготовка неровная;
- *ножи строгального станка установлены косо – использовать ножевой шаблон;

заготовка зажата

- *слишком много стружки – строгать в несколько проходов;
- *регулировка стола затруднена;
- *недостаточная смазка – смазать механизм подъема стола и направляющие стойки;

подача заготовки мала

- *проскальзывает ремень двигателя – подтянуть ремень или заменить его;
- *строгальный вал покрылся смолой – очистить и нанести воск для лучшего скольжения;
- *ролики подачи слишком скользкие – придать легкую шероховатость абразивной бумагой.

10. ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Номер артикула 10000841 – набор из 2-х HSS поворотных ножей.